



Кто может помочь мне с моим делом в Службе иммиграции и натурализации США?

Вы всегда можете самостоятельно представлять свои интересы в Службе иммиграции и натурализации США. Многие люди, в том числе и члены вашей семьи, могут изъявить желание помочь вам заполнить формы Службы иммиграции и натурализации США, используя предоставленную вами информацию. Такие люди могут оказать вам данную услугу бесплатно или попросить невысокую плату. Тем не менее, только определенные квалифицированные специалисты смогут предоставить вам юридическую консультацию или представлять ваши интересы в Службе иммиграции и натурализации США.

Юридическая консультация может включать:

- Информацию о том, как отвечать на вопросы в иммиграционных формах; и
- Информацию о возможных для вас вариантах относительно иммиграции.

Согласно законодательству, единственными лицами, которые имеют право предоставить вам юридическую консультацию или представлять ваши интересы в Службе иммиграции и натурализации США, являются:

- Адвокаты; и
- Представители, не являющиеся адвокатами, но уполномоченные Советом по рассмотрению иммиграционных апелляций (ВИА).

Чтобы получить дополнительную информацию об адвокатах и уполномоченных ВИА представителях, посетите веб-сайт www.uscis.gov/avoidscams.

В ряде случаев под непосредственным руководством адвоката, уполномоченного представителя или преподавателя некоторые студенты юридического факультета или выпускники аккредитованных юридических вузов США могут предоставить вам юридическую консультацию по вопросам иммиграции. Такие студенты и выпускники не имеют права получать вознаграждение за свои услуги. Чтобы получить дополнительную информацию, посетите веб-сайт www.uscis.gov/avoidscams.

“Нотариусы”, государственные нотариусы и консультанты по вопросам иммиграции НЕ имеют права представлять юридические консультации или представлять вас в Службе иммиграции и натурализации США. В некоторых странах все “нотариусы” являются адвокатами. Однако в Соединенных Штатах все обстоит иначе. На территории Соединенных Штатов нотариусы не обязаны быть адвокатами и не обладают такими же полномочиями давать юридические консультации, которые имеются у нотариусов в других странах.

Как найти бесплатные или недорогие услуги лицензированного адвоката или уполномоченного ВИА представителя?

Чтобы получить список бесплатных или недорогих юридических услуг, посетите веб-сайт www.uscis.gov/avoidscams или позвоните в

Службу иммиграции и натурализации США по телефону 1-800-375-5283.

Как узнать, имеет ли лицо, которое оказывает мне помощь, полномочия представлять юридические консультации?

Чтобы получить информацию о том, как проверить, имеет ли адвокат или уполномоченный ВИА представитель право представлять вас в Службе иммиграции и натурализации США, посетите веб-сайт www.uscis.gov/avoidscams. Чтобы узнать, является ли лицо уполномоченным ВИА представителем, вы можете посетить местное отделение Службы иммиграции и натурализации США или ознакомиться со списком аккредитованных на данный момент специалистов на веб-сайте ВИА по адресу www.justice.gov/eoir/statspub/raroster.htm.

Некоторые самые распространенные виды обмана, связанного с иммиграцией.

Обманщики часто дают чересчур заманчивые обещания. Они могут рассказывать об особых связях с государственными органами, или о том, что могут очень быстро оформить иммиграционную привилегию (например, грин-карту или разрешение на работу), или могут помочь вам получить льготы, для получения которых вы не соответствуете требованиям.

Иногда веб-сайты, которые выглядят очень профессионально, могут заманить вас в ловушку. Обманщики также дают объявления в телефонных справочниках, на листовках и вывесках. Они могут использовать радиостанции и газеты, чтобы рекламировать свои услуги через СМИ. Кроме того, их могут посоветовать знакомые. Будьте осторожны. Перед тем как идти к кому-либо, кто предоставляет консультации по вопросам иммиграции за деньги, сначала узнайте, является ли это лицо адвокатом или уполномоченным ВИА представителем.

Что делать, если я стал жертвой обмана, связанного с иммиграцией?

Если вы или ваш знакомый стали жертвой обмана, связанного с иммиграцией, вы можете сообщить об этом в Федеральную торговую комиссию (FTC) через веб-сайт www.ftc.gov/complaint или по телефону 1-877-382-4357. Вы также можете сообщить об обмане в офис главного прокурора штата, другие организации штата или соответствующую ассоциацию адвокатов штата.

Существуют законы, которые запрещают обманные действия, связанные с иммиграцией. Узнайте о законах вашего штата, а также способах уведомления об обмане на веб-сайте www.uscis.gov/avoidscams.

Защитите себя и свою семью от обмана в вопросах иммиграции. Ознакомьтесь с фактами, а также обращайтесь за юридической помощью на веб-сайте www.uscis.gov/avoidscams или в Службу иммиграции и натурализации США по телефону 1-800-375-5283.

Вы всегда можете обратиться в Службу иммиграции и натурализации США (USCIS) по поводу своего дела. Если вы примете решение о том, чтобы вас представляло другое лицо, имейте в виду, что давать юридическую консультацию по вопросам иммиграции или представлять вас в Службе иммиграции и натурализации США могут только определенные специалисты.





Важно запомнить

- ✓ Получайте информацию об иммиграции на официальных правительственных веб-сайтах. Электронные адреса федеральных правительственных органов содержат «.gov», а не «.com».
- ✓ Берите квитанцию за оплату помощи в заполнении иммиграционных форм.
- ✓ Убедитесь, что лицо, которое предоставляет вам юридическую консультацию или представляет ваши интересы в Службе иммиграции и натурализации США, является адвокатом или уполномоченным VIA представителем.
- ✓ Храните все письма от Службы иммиграции и натурализации США в надежном месте. Всегда делайте копии всех документов, которые были подготовлены или переданы для вас, а также храните копию уведомления о получении от Службы иммиграции и натурализации США. Данное уведомление является доказательством того, что ваше заявление или прошение были получены Службой иммиграции и натурализации США.
- ✓ Проверяйте указания к формам USCIS относительно регистрационных сборов и других требований.
- ✓ Проверяйте статус своего дела на веб-сайте www.uscis.gov или по телефону 1-800-375-5283 (бесплатно).
- ✓ Сообщайте о незаконных или обманных действиях, связанных с иммиграцией в FTC, офис главного прокурора штата или ассоциацию адвокатов штата.
- ✓ НЕ платите за пустые формы USCIS. Все формы USCIS бесплатны и доступны на веб-сайте www.uscis.gov или в местном отделении USCIS.
- ✓ НЕ подписывайте пустые формы. Прежде чем подписывать формы, убедитесь в том, что они заполнены.
- ✓ НЕ подписывайте формы, которые содержат ложную информацию. Перед тем как подписывать формы, убедитесь в том, что вся информация указана верно и точно.
- ✓ НЕ разрешайте другим лицам хранить оригиналы ваших документов.
- ✓ НЕ подписывайте документы, содержание которых вы не понимаете. Прежде чем подписывать какие-либо иммиграционные формы, внимательно прочитайте их и убедитесь в том, что понимаете содержащуюся в них информацию.

В процессе поиска содействия в вопросах иммиграции, помните – ложная помощь опасна.

Ознакомьтесь с фактами, а также обращайтесь за юридической помощью на веб-сайте www.uscis.gov/avoidscams или в Службу иммиграции и натурализации США по телефону 1-800-375-5283.



ЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ ОПАСНА

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ОБМАНА



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

M-712 - Russian (05/11)

Иногда люди выдают себя за «экспертов по вопросам иммиграции», чтобы обмануть вас и забрать ваши деньги. Это запрещено законом.



Другие лица могут предлагать свою помощь в заполнении форм и иметь добрые намерения, однако у них нет юридического права предоставлять консультации об иммиграционных законах и процедурах.